

**Zeitschrift:** Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

**Herausgeber:** Staatskanzlei des Kantons Bern

**Band:** - (1996)

**Heft:** [3]: Verwaltungsbericht : Statistiken und Tabellen = Rapport de gestion : statistiques et tableaux

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Inhaltsverzeichnis****Table des matières****A. Statistiken des Regierungsrates und der Direktionen**

2	<b>Staatskanzlei</b>	3
3	<b>Volkswirtschaftsdirektion</b>	5
3.1	Amt für Landwirtschaft	5
3.2	Amt für Wald und Natur	7
3.3	Amt für wirtschaftliche Entwicklung	8
3.4	Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	8
4	<b>Gesundheits- und Fürsorgedirektion</b>	9
4.1	Kantonsarztamt	9
4.2	Kantonales Laboratorium	9
4.3	Fürsorgeamt	10
4.4	Amt für Planung, Bau und Berufsbildung	10
4.5	Amt für Finanz- und Betriebswirtschaft	11
5	<b>Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion</b>	13
5.1	Rechtsamt	13
5.1.1	Allgemeine Administrativjustiz	13
5.1.2	Opferhilfe	13
5.2	Statistiken Kantonales Jugendamt	13
5.2.1	Aufnahme von Pflegekindern aus dem Ausland	13
5.2.2	Adoptionen (zuhanden der Direktion)	14
5.2.3	Ein- und Austritte in Wohngruppen und Projekten	14
5.2.4	Strafen	14
5.2.5	Massnahmen	14
5.3	Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht	15
5.3.1	Stiftungen und Vorsorgeeinrichtungen	15
5.3.2	Genehmigungen und Verfügungen	15
5.4	Amt für Gemeinden und Raumordnung	15
5.4.1	Gemeindefinanzen, Staatsbeiträge	15
6	<b>Polizei- und Militärdirektion</b>	17
7	<b>Finanzdirektion</b>	21
8	<b>Erziehungsdirektion</b>	23
8.1	Anzahl Geburten im Kanton Bern	23
8.2	Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1987–1996	23
8.3	Schülerzahlen im Kanton Bern 1996 (öffentliche Kindergärten, Volksschulen)	23

**A. Statistiques du Conseil-exécutif et des Directions**

2	<b>Chancellerie d'Etat</b>	3
3	<b>Direction de l'économie publique</b>	5
3.1	Office de l'agriculture	5
3.2	Office des forêts et de la nature	7
3.3	Office du développement économique	8
3.4	Office de l'industrie, des arts et métiers et du travail	8
4	<b>Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale</b>	9
4.1	Office du médecin cantonal	9
4.2	Laboratoire cantonal	9
4.3	Office de prévoyance sociale	10
4.4	Office de planification, de construction et de formation professionnelle	10
4.5	Office de gestion financière et d'économie d'entreprise	11
5	<b>Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques</b>	13
5.1	Office juridique	13
5.1.1	Affaires de justice administrative générale	13
5.1.2	Aide aux victimes d'infractions	13
5.2	Statistiques de l'Office des mineurs	13
5.2.1	Placement d'enfants d'étrangers	13
5.2.2	Adoptions (à l'intention de la Direction)	14
5.2.3	Entrées et sorties (groupes communautaires et projets)	14
5.2.4	Peines prononcées	14
5.2.5	Mesures ordonnées	14
5.3	Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations	15
5.3.1	Fondations et institutions de prévoyance	15
5.3.2	Approbations et décisions	15
5.4	Office des affaires communales et de l'organisation du territoire	15
5.4.1	Finances communales, subventions de l'Etat	15
6	<b>Direction de la police et des affaires militaires</b>	17
7	<b>Direction des finances</b>	21
8	<b>Direction de l'instruction publique</b>	23
8.1	Nombre de naissances dans le canton de Berne	23
8.2	Evolution du nombre d'élèves en % entre 1987 et 1996	23
8.3	Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1996 (jardins d'enfants et école obligatoire)	23

IV	Inhaltsverzeichnis	Table des matières
8.4	Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte Anzahl Schulen 1996 24	8.4 Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles en 1996 24
8.5	Schülerzahlen im Kanton Bern 1996: 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule, Diplommittelschule 25	8.5 Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1996: 10 <sup>e</sup> année scolaire, écoles professionnelles, gymnases, écoles normales, écoles professionnelles supérieures, écoles du degré diplôme 25
8.6	Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1986 bis 1996 25	8.6 Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1986–1996) 25
8.7	Studierendenzahlen im Kanton Bern 1996: Ingenieurschulen, Universität 25	8.7 Nombre d'étudiants dans le canton de Berne en 1996: écoles d'ingénieurs, Université 25
8.8	Berufsbildung nach Ausbildungsrichtung 1996 26	8.8 Formations professionnelles selon la branche choisie en 1996 26
8.9	Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1996/97 26	8.9 Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pendant le semestre d'hiver 1996/97 26
8.10	Ingenieurschulen HTL 1996 27	8.10 Ecole d'ingénieurs ETS en 1996 27
8.10.1	Studierende (Hauptstudium) 1996 27	8.10.1 Etudiant(e)s (formation de base jusqu'au diplôme) en 1996 27
8.10.2	Nachdiplomstudiengänge auf HTL-Stufe 1996 27	8.10.2 Nombre des diplômé(e)s effectuant une formation postgrade ETS en 1996 27
8.10.3	Ingenieurin/Ingenieur HTL der Landwirtschaft 1996 27	8.10.3 Ingénieurs ETS du secteur agricole en 1996 27
8.10.4	Technikerin/Techniker 1996 27	8.10.4 Techniciens 1996 27
8.10.5	Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 1996 27	8.10.5 Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel en 1996 27
8.11	Erwachsenenbildung 1996 27	8.11 Formation des adultes en 1996 27
8.12	Kulturförderungsbeiträge 1996 28	8.12 Aides à la culture en 1996 28
8.13	Sport 1996 28	8.13 Sport 1996 28
8.14	Ausbildungsbeiträge 1996 28	8.14 Subsidies de formation octroyés en 1996 28
8.15	Ausbildungsbeiträge 1987 bis 1996 28	8.15 Subsidies de formation octroyés entre 1987 et 1996 28
8.16	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion/ laufende Rechnung 1995 29	8.16 Dépenses consenties par l'INS/ compte d'exploitation 1995 29
8.17	Kosten pro Schülerin/Schüler 1996 nach Kostenart (in Fr.) 29	8.17 Frais moyens engagés par élève en 1996: répartition par type de frais (en fr.) 29
9	<b>Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion 31</b>	9 <b>Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie 31</b>
<b>B.</b>	<b>Statistiken der Gerichtsbehörden</b>	<b>B.</b> <b>Statistiques des autorités judiciaires</b>
1	<b>Obergericht 37</b>	1 <b>Cour suprême 37</b>
1.2.2	Appellationshof 38	1.2.2 Cour d'appel 38
1.2.3	Handelsgericht 38	1.2.3 Tribunal de commerce 38
1.2.4	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen 39	1.2.4 Autorité de surveillance des offices des poursuites et faillites 39
1.2.6	Anklagekammer 39	1.2.6 Chambre d'accusation 39
1.2.7	Kriminalkammer und Wirtschaftsstrafgericht 40	1.2.7 Chambre criminelle et Tribunal économique 40
1.2.8	Strafkammern 40	1.2.8 Chambres pénales 40
1.2.9	Kassationshof 41	1.2.9 Cour de cassation 41
1.3	Kantonale Rekurskommission für fürsorgerische Freiheitsentziehungen 41	1.3 Commission cantonale de recours en matière de privation de liberté à des fins d'assistance 41
1.4	Anwaltskammer 42	1.4 Chambre des avocats 42
1.5	Fürsprecherprüfungen 42	1.5 Examens d'avocat 42
1.6	Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten im Jahre 1996 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte 43	1.6 Tableau des affaires civiles et de justice traitées par les présidents de tribunal et les tribunaux de district en 1996 44
2	<b>Verwaltungsgericht 61</b>	2 <b>Tribunal administratif 61</b>
3	<b>Steuerrekurskommission 63</b>	3 <b>Commission des recours en matière fiscale 63</b>
4	<b>Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern 65</b>	4 <b>Commission des recours en matière de mesures à l'égard des conducteurs de véhicules 65</b>